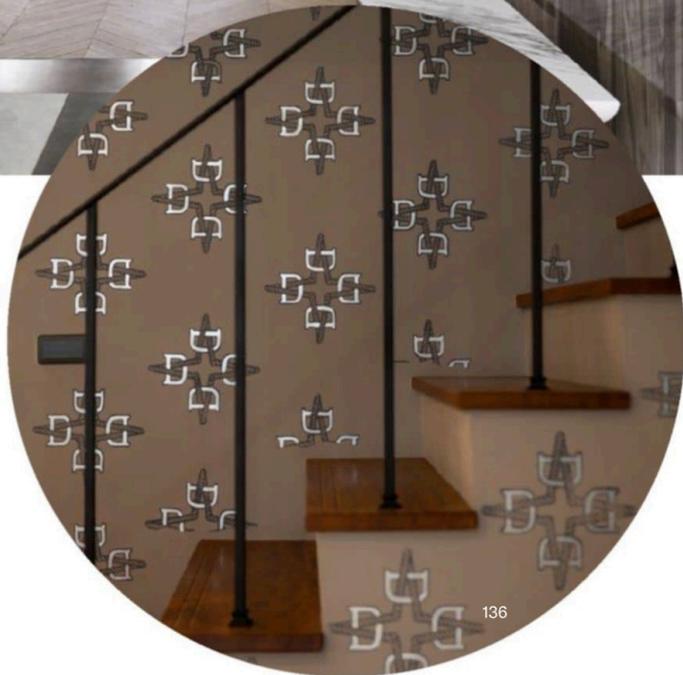
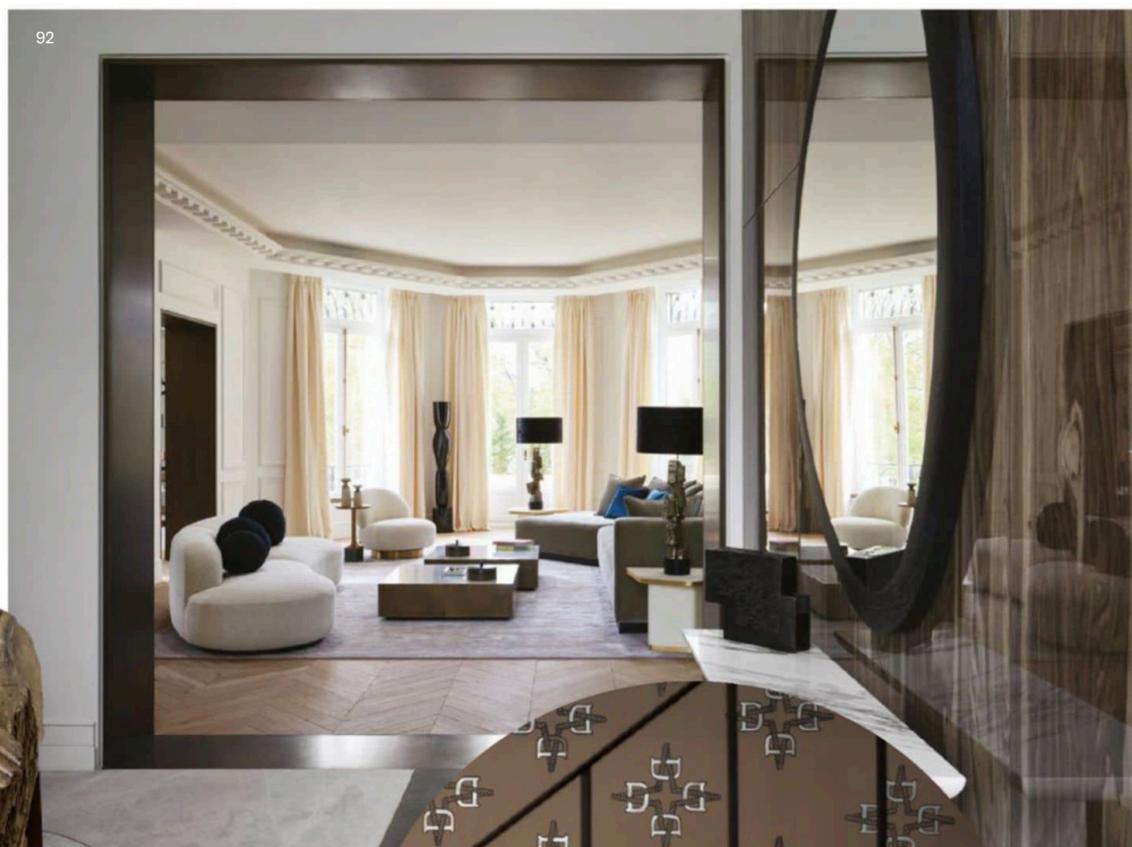


92



122

## SANCTUARIES

### 082 心之所在

建築師 Anthony Orelowitz 為家人設計的家園，重新定義在約翰尼斯堡打造世外桃源的意義。

### 092 一座宅第的誕生

歷史悠久法式宅第重獲新生，結合典雅與陽剛氣息以富麗面貌再現。

### 102 幸福滿屋

由 Akihaus 建築工作室操刀的一間新加坡美麗住宅，不僅兼具海島度假風情與現代時髦感，還可將療癒海景盡收眼底。

### 112 山林雅頌

這棟 Mallorquin 住宅位於特拉蒙塔納山脈 (Tramuntana Mountains)，擁有令人欽羨的環境，結合了簡約與透徹的寧靜。

### 122 浮世神話

知名藝術家楊柏林和楊占父子，從藝術到空間，書寫居

於山野間超越時空限制的隱逸之詩。

### 136 探索狂想

華裔設計師 Daniel Wong 是時尚圈的狂想奇才，走進他優雅如詩又狂野如林的信義區私宅，揭開一層又一層的內心世界。

136

# TO THE MANOR BORN



# 一座宅第的誕生

歷史悠久法式宅第重獲新生  
結合典雅與陽剛氣息以富麗面貌再現。

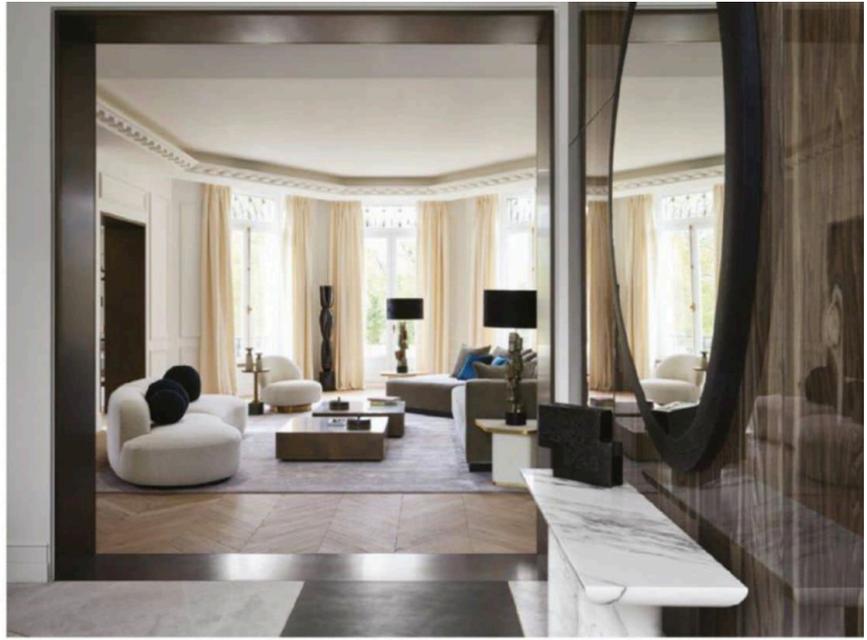
*By Kissa Castañeda. Photography by Francis Amiand*



TRANSLATION LINDA WANG

客廳擺著 Eichholtz 弧形  
沙發、Stéphanie Coutas  
設計公司訂製沙發、  
Gallotti&Radice 咖啡桌及  
Alexander Lamont 桌燈。





# 從

零打造一個家絕對是項挑戰，但讓一座寓所重獲新生，從許多層面來說都是更艱難的任務。多數設計師偏好在空無一物的屋內大展身手，但法國室內設計師 Stéphanie Coutas 卻喜歡帶有故事的空間。而一座名為 Villa 1912 的巴黎近郊高雅傳統宅第，正投其所好。

Stéphanie Coutas 設計公司創辦人 Coutas 是從相當滿意她服務的老客戶口中得知這座宅第，並在對方引介下認識屋主。屋主提供的需求相當清楚，而且給她足夠的空間發揮。她分享：「屋主很清楚自己不要什麼，但是不知道自己不要什麼。他不要太多傳統木頭內裝和明亮色調，喜歡乾淨且單色調的室內風格。」

不論是小公寓或豪華頂樓公寓，Coutas 都擅長在其中打造出品味絕佳的空間，吸引全球目光，而她獨特的風格主要來自她國際化的成長背景與經驗。她的公司過去也有許多著名成功案

**自左上圖順時針方向起：**來自 Porada 的鏡子映出大理石地板與邊櫃的設計曲線；入口的客廳一景；透明的壁爐讓遊戲室也能看見客廳景象。

**對頁：**遊戲室以訂製家具打造而成，再加上兩張 Gallotti&Radice 吧台高腳椅。



例，完美將過去與現在結合，因此這個團隊絕對有能力掌握這座老舊宅第的改造。

這棟建築興建於1872年，為工業家 Alphonse Pallu 所有，宅第本身十分雄偉壯觀。成立將近 20 年的 Coutas 團隊經手過許多氣宇不凡的建築，他們依然為這棟房子極優的骨架讚嘆不已，因此決心維持房子結構。「這棟座落於高級地區的法式宅第建築有著強烈靈魂，因此我們只想用低調的設計進行改造，我們特別喜愛原本建築的精緻窗戶與寬闊空間。」

團隊第一個著手改造的是屋內動線，特別是因為屋主常常邀請親朋好友來玩。因此他們必須完全改造內裝，改造後的屋內中心有座搶眼的全白大理石階梯，也是房屋的軸心。一樓也改造為零隔間空間，面積超過 3229 平方英尺（約 90 坪），裡面有時髦吧台、奢華的撞球區，以及令人驚嘆的室內泳池，周圍環繞著精緻的玻璃落地窗，襯托出屋內植栽。她分享：「我們希望烘托出房屋原本的宏偉窗戶，所以謹慎地改造了泳池區，接著再用室內植栽以及戶外休憩椅點綴。」

在裝飾上，Coutas 維持低調路線，將最少量的顏色和材質以充滿創意與活力的方式運用。「這些材質出現在屋內各處，形狀、條紋和材質極為重要，能夠營造出吸引人的視覺設計。」

這個策略相當成功，一踏入家門，就會迎來中性色調以及奢華材料的混合風格。她提到：「在入口處，我們採用幾何大理石地板、石膏造型天花板和亮面木頭營造高雅獨特的氛圍。」屋內起居空間則採用實木木地板和銅製門框，帶來視覺與觸覺的舒適感。



由上至下：窗簾來自 Pierre Frey，餐桌椅搭配 Nobilis 家飾布料，橡木地板散發大地氣息，Tom Dixon Melt 燈飾為頭上增添一股奢華氣息；氧化銅銅櫥櫃與廚房後牆使用的漸層帝國灰大理石形成鮮明對比。

對頁，由上往下：Expormim 沙發床彷彿在邀請進行一場日光浴；Philippe Pasqua 雕塑作品是庭院的視覺焦點。







室內泳池為靜心之處，妝點著來自 Expormim 的戶外椅以及 Larsen 抱枕。



由上至下：來自 Minotti 的沙發與沙發椅凳搭配 Arte 壁紙牆板，為休息室帶來舒適氛圍；主臥室的更衣空間附有衛浴，並有一座華美亮漆面、搭配金框玻璃門的巨大衣櫃。

對頁，由上至下：多邊形咖啡桌來自 Ginger Brown，為寧靜的主臥室帶來視覺刺激；高雅的書房內有來自 Minotti 的書桌椅。



家具的選擇也是新舊完美結合的一大成功，Coutas 說明：「挑選家具的原則是平衡建築本身歷史感與摩登生活的當代氛圍。例如來自 Alain Ellouz 的雪花石膏瀑布吊燈讓大理石階梯散發古典氣息，同時又透過間接照明與曲線邊緣增添現代感。」有些改造工程相當具挑戰性，不過 Coutas 確保了宅第符合當代居住習慣。

她說：「很難把空調等現代居住需求融入這座歷史悠久的宅第。」不過這些難題並沒有考倒她，最終成功打造了高雅的宅第，彰顯其悠久歷史的同時，配有充滿現代居住的舒適感。理想的 21 世紀住家少不了恢復身心靈的空間，而這座宅第完全達到這個需求。

「屋主熱愛運動，因此他必須要有一切相關設施，特別是在疫情期間。」她把一樓低處改造成男主人專屬休憩空間，裡面有家庭影廳以及酒窖，另外還有放鬆身心的設施，例如桑拿、土耳其浴室以及按摩間。

整體而言，Villa 1912 展現了 Coutas 如何發揮她謹慎的專業，滿足一位好品味客戶的要求。

「我們的目標是在單調的色調下，用粗獷的元素帶來活力，保持建築物的陽剛調性。」確實，這座精緻藝術的宅第看來毫不費力地融合了過去與現在，將會成為經典永恆的作品。」

